

Hakluyt partners with British Museum and Toyo Bunko to facilitate academic exchange

Hakluyt, the strategic advisory firm for businesses and investors, is proud to announce that it has partnered with the British Museum in London and Toyo Bunko in Tokyo to establish an academic exchange programme between these two world-leading cultural institutions.

The British Museum has an extensive collection of historical objects from Asia, comprising over 75,000 artefacts, and Toyo Bunko is one of the world's largest Asian studies libraries, home to over one million texts. Hakluyt will sponsor a member of each museum's academic staff to visit the other for two weeks each year, with the aim of enriching their research, facilitating the exchange of ideas, and deepening cultural awareness and understanding.

Hakluyt created this programme in memory of Minoru (Ben) Makihara – a great friend of the firm from its very early days serving Japanese corporations two decades ago – who passed away in December 2020. Mr Makihara was a former chairman and president of Mitsubishi Corporation, a former chairman of Toyo Bunko, and one of the longest-serving members of the Hakluyt International Advisory Board. He was also a passionate advocate of stronger cultural and commercial relations between Japan and the UK.

To celebrate the launch of the programme, Hakluyt is also donating a first edition of *The Principal Navigations, Voyages, and Discoveries of the English Nation* (published 1598-1600) to Toyo Bunko – the defining work of Richard Hakluyt, the Elizabethan geographer after whom the firm is named.

The first exchange has just taken place, with Dr Rosina Buckland, curator of the Japanese Collections at the British Museum, having recently completed two weeks at Toyo Bunko.

Varun Chandra, Hakluyt's managing partner, said: "Mr Makihara was a great friend to Hakluyt, and instrumental in helping establish and expand our business in Japan. He was passionate about fostering strong ties and better understanding between our two countries – we hope this exchange programme can continue his legacy and support the important work of Toyo Bunko and our long-standing cultural partner, the British Museum."

Dr Buckland commented: "My two weeks at Toyo Bunko were fascinating, and it was a privilege to have direct access to their world-leading collection and academics. I was able to explore many books, on various research areas, that are typically hard to obtain. This programme offers an exciting opportunity for us and our friends at Toyo Bunko to learn from one another, and the exchange of ideas will undoubtedly further our understanding of one another's cultures. I'm excited to see the research and friendships that develop through this programme, and we're very grateful to our long-standing supporters, Hakluyt, for making this possible."

Yasuyuki Sugiura, Toyo Bunko's managing director, said: "We are delighted to have been given a first edition of *The Principal Navigations* by Hakluyt, which is a wonderful addition to our collection, and we are very grateful for their support in launching this exchange programme. It is a fitting tribute to Mr Makihara, who contributed so much to our organisation over the years, and who cared so greatly about deepening Japan's relationships with

countries such as the UK. It has been an honour to have Dr Buckland from the British Museum with us over the past fortnight, and we have enjoyed sharing ideas and supporting her research. We are very much looking forward to our forthcoming visit to London, and continued dialogue between our two organisations.”

Jun Makihara, son of Mr Makihara, said: “It is an honour that this exchange programme has been set up in memory of my father. Outside of Mitsubishi Corporation, Hakluyt and Toyo Bunko were two of his greatest passions, and he was very proud of his involvement with both organisations. He would be delighted to know that Hakluyt and Toyo Bunko remain connected and committed to his legacy of enhancing commercial and cultural links between Japan and the UK.”

Notes to editors

Hakluyt is a strategic advisory firm that works with corporate leaders and investors around the world on their most important commercial issues. For more information on the firm, please visit www.hakluytandco.com.

Toyo Bunko is the oldest and largest research institution for Oriental studies in Japan, and one of the top five research centres for Oriental studies in the world. For more information, please visit www.toyo-bunko.or.jp.

The British Museum is the world’s first national public museum. Its collection of eight million objects is unique in the sheer breadth and depth of the cultures and continents it spans. For more information, please visit www.britishmuseum.org.

Contact

Connie Fisher, Milltown Partners
M: +44 (0)7538 086651
E: cfisher@milltownpartners.com

Anna Stojanovic, Milltown Partners
M: +44 (0)7732 694033
E: astojanovic@milltownpartners.com

ハクルート社、大英博物館及び東洋文庫と協力し学術交流を促進

この度ハクルート社は、世界を代表する文化機関、ロンドンの大英博物館と東京の東洋文庫と協力し、両者間の学術交流プログラムを創設する運びとなりました。ハクルート社は世界の企業・投資家に対する戦略アドバイスに特化した会社であります。

大英博物館は7万5千点を超えるアジアの歴史的物品を保有し、東洋文庫は世界最大級のアジア研究の図書館として百万点を超える資料を保有しています。ハクルート社は両者の研究員が、毎年相互に2週間ずつ訪問しあうプログラムを提供する事を決定致しました。この交流は、文化の相互理解を深め、アイデアの交流を促進し、両機関の研究活動を支援する事を目的とするものです。

本支援プログラムは、2020年12月にご逝去された榎原稔氏を記念して創設するに至りました。榎原氏は、ハクルート社が約20年前に日本での活動を開始した時からの大切な友人であり、三菱商事の社長・会長、東洋文庫の理事長を務められ、更にハクルート社の国際諮問委員を長年務められました。又、榎原氏は日英間の文化・貿易関係の強化に熱心にご尽力された人物です。

本支援プログラムの発足に際し、ハクルート社は貴重書 "The Principal Navigations, Voyages, and Discoveries of the English Nation" の初版本（出版1598～1600年頃）を東洋文庫に寄贈致しました。この書物は、ハクルート社の名称の元ともなっている16世紀エリザベス王朝時代の文化歴史学者 Richard Hakluyt の代表著書であります。

この交流プログラムの第一回目の事業がこの度実行に移され、大英博物館の日本部門キュレーター Rosina Buckland 博士が東洋文庫に2週間滞在し、研究・交流活動に活躍されました。

ハクルート社のマネージング・パートナーである Varun Chandra 氏は次の様に話されました。「榎原氏はハクルート社の大切な友人であり、当社の日本におけるビジネスの開拓・発展に大きな貢献をなされました。氏は日英間の強い連携と相互理解の促進に熱い情熱を傾けて取り組んでこられました。私どもは、榎原氏のご遺志を継いで、今回の支援プログラムが、東洋文庫、並びに当社の長年に渡る文化面でのパートナーである大英博物館、両者の重要な活動を今後支援する事が出来るものと深く願っております。」

大英博物館の日本部門キュレーター Rosina Buckland 博士は次の様にコメントなさいました。「私の東洋文庫での2週間は素晴らしい経験で、世界に知られた貴重な資料・文献に接する機会を得る事が出来ました。この交流プログラムは、私共並びに東洋文庫が、お互いに学び合う素晴らしい機会を持つことを可能にし、この交流プログラムが相互文化のより一層の理解促進に大きく役立つ事を確信しております。私は今回の交流プログラムにより、さまざまな研究、更には両機関の交流が促進される事に大きな期待を持っております。この貴重な交流を実現して頂いた、我々の長年のサポーターであるハクルート社に、深く感謝申し上げます。」

東洋文庫の専務理事の杉浦康之氏は、「16世紀の文化歴史学者ハクルート氏の貴重な著書 **The Principal Navigations** の初版本をご寄贈頂き、当館の貴重書に加える事が出来ます事、並びに、今回の交流プログラムを創設頂いた事、ハクルート社に大変感謝しております。これらのご支援は榎原氏の遺志を継いだ、記念となる素晴らしい企画です。榎原氏は長年に渡り東洋文庫に多大な貢献をされ、又、日英関係の強化にも大変尽力されておりました。我達は大英博物館の **Buckland** 博士を2週間に渡りお迎えすることが出来た事、様々なアイデアの交流を行い、更に博士の研究をお支えする事が出来た事、大変光栄に思っております。又、近々当館の研究員が大英博物館に滞在し、両機関の交流を継続出来る事、大変楽しみにしております。」

榎原氏のご子息である榎原純氏は、「この交流プログラムが亡き父を記念して創設された事に大変感謝しております。ハクルート社と東洋文庫は、三菱商事に加え、父が情熱と誇りをもって取り組んだ2つの機関です。今般の交流プログラムにより、ハクルート社と東洋文庫の交流関係が未永く継続され、同時に父の遺志である日英間の貿易・文化の交流促進に両者が貢献できる事、亡き父も大変喜んでいと確信しております。」

備考)

ハクルート社は、世界を代表する企業のリーダーや投資家に対し、重要な経済活動に関する戦略的アドバイスを提供する会社です。

www.hakluytandco.com.

東洋文庫は、日本の最古・最大の東洋学研究図書館で、この分野で世界の五指に数えられています。

www.toyo-bunko.or.jp

大英博物館は、世界で初の国立公共博物館で、その所蔵品8百万点は幅広い文化的、地理的な広がりを持っています。

www.britishmuseum.org.

本件の連絡先

Connie Fisher, Milltown Partners

M: +44 (0) 7538 086651

E: cfisher@milltownpartners.com

Anna Stojanovic, Milltown Partners

M: +44 (0) 7732 694033

E: astojanovic@milltownpartners.com